58me Année — Nouvelle Série — No 394 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 8 AOUT 1953.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Parade Radio Monte-Carlo

Ce soir, à 21 heures, dans la cour du Collège Mixte (chemin de la Citadelle) la Parade de Radio Monte-Carlo, tournée de variétés, de musique, de chansons et de gaieté, se produira.

C'est ainsi que le public sisteronnais et des environs viendront applaudir :

Arlette PATRICK, surnommée le « Diablotin qui chante ». Toute blonde et menue, sa voix acidulée passe du charme à la frénésie et suit le rythme de la danse... car Arlette PATRICK accompagne du geste et de la mimique les refrains de son répertoire. Ce diablotin âgé de 19 ans à peine, est déjà connu des auditeurs de Radio Monte-Carlo. Le succès qu'elle a remporté aux Tréteaux R.M.C. de la Foire de Nice en 1953, lui a valu d'être sacrée « Révélation de Radio Monte-Carlo 1953 » au cours du Gala Luis MARIANO. Après avoir été à l'affiche du Folies-Club de Nice et du Casino de Cannes cet hiver pendant trois mois, Arlette PATRICK a de nombreux projets que l'on peut d'ailleurs appeler réalité puisque les contrats sont signés : à Monaco dans le cadre de la saison d'été organisée au Stade Louis II transformé en théâtre de verdure, elle tiendra dans « La Belle de Cadix » le rôle de Pépa. Après la Parade R.M.C. elle participera au Grand Concours de la chanson à Deauville avec une chanson dont l'auteur et le compositeur sont très connus mais qu'il n'est pas possible de dévoiler l'identité. Plus tard encore, le Châtelet à Paris et Tabarin... Telle est la vedette qui monte que les spectateurs pourront applaudir au cours de son turbulent tour de chant !

René DELAUNEY : voici la fantaisie, le charme et l'humour réunis. Vedette du Disque et de la Radio, René DELAUNEY a créé «La Bella Musica» et a inscrit à son répertoire de grands succès tels que «Quartier Latin», «Le Chanteur de Jazz», «Les Carabiniers de Castille».

Léo ROBBY : Léo ROBBY peut être appelé l'artiste aux cent visages. Sans cesse en mouvement, il devient tout à tour Fernandel, Mariano, Bourvil, Tino Rossi, Lamoureux, Guétary, s'adaptant exactement à la personnalité de chaque vedette imitée. Mais Léo ROBBY est aussi un excellent conteur, un mime burlesque et un chanteur à belle voix. Ses parodies bénéficient de tous ces talents divers. Et Léo ROBBY est un jeune, il n'a que 22 ans !

PAOLA : un prénom qui est devenu un nom célèbre. PAOLA est l'incarnation de la femme ; PAOLA chante et danse. Sur toutes les scènes internationales (car c'est une grande voyageuse) PAOLA fait voler ses larges jupons multicolores aux rythmes les plus trépidants et chante sans cesse la joie de vivre, le plaisir d'aimer.

André VALLON : Les auditeurs de la Côte d'Azur ont eu le privilège d'applaudir à Nice, lors des Tréteaux Radio Monte-Carlo à la Foire 1953 le dynamique André VALLON... aussi blond que Charles Trenet, grand et mince comme Robert Lamoureux, André VALLON ne ressemble à personne. Dès qu'il entre en scène les rires fusent et ne s'arrêtent plus pendant tout son numéro. Les micros eux-mêmes participent à la gaieté générale et se mêlent à la sarabande joyeuse. Aussi les techniciens de Radio Monte-Carlo prennent-ils la précaution de placer les micros à distance respectable de ce grand garçon sympathique.

Claude BONHEUR : Présenter Claude BONHEUR est chose inutile. Tous les auditeurs de Radio Monte-Carlo l'ont entendu pendant des mois chaque soir aux côtés de Roger Nicolas, mener tambour battant le concours des « Baratineurs », dont il fut le créateur. Jeune premier d'opérettes, c'est à lui que Radio Monte-Carlo a confié la lourde tâche d'animer le spectacle et de présenter artistes et musiciens. Mais Claude BONHEUR ne se borne pas à être un excellent meneur de jeu. Il est aussi parolier et compositeur et il interprète ses propres chansons avec — nous allions écrire « bonheur » — mais c'est facile. Bien entendu Claude BONHEUR animera au cours de la « Parade Radio Monte-Carlo », un grand concours de Galéjeurs.

Camille SAUVAGE : Pour compléter cette Parade : dix vedettes en un : le grand chef d'orchestre Camille SAUVAGE et ses neuf solistes virtuoses. Cette excellente formation ne quittera pas la scène pendant toute la Parade afin d'accompagner chaque vedette de la Tournée et interpréter tous les airs célèbres et les classiques du jazz. Un tourbillon de rythmes, de musique (composée par Camille Sauvage lui-même). Camille SAUVAGE un grand chef, mais aussi un virtuose de la clarinette.

Après le spectacle, un Bal terminera cette soirée.

⁂

On nous communique :

En raison du Gala de Radio Monte-Carlo et du Bal qui suivra avec l'orchestre de Camille SAUVAGE, la direction du Val Gelé (M. André Pichon) signale que le Bal qui devait avoir lieu à cette date est reporté au lendemain Dimanche, en soirée.

Le Comité remercie bien sincèrement M. Pichon de cette décision.

Le Comité.

⁂

A l'occasion de la Parade de Radio Monte-Carlo et du Bal avec l'orchestre de Camille SAUVAGE, des services spéciaux de cars fonctionneront.

Nous vous donnons ci-dessous les services avec horaires de départ des têtes de lignes :

Laragne	19 h 45
Forcalquier	19 h 45
Turriers	19 h
Bayons	19 h 30
Saint-Auban (Yanovitch)	20 h
Château-Arnoux (Payan)	20 h
Authon	19 h 45

Pour les localités intermédiaires, se renseigner au bureau des cars.

Retour après le Bal.

Festival de Musique et de Chant à Sisteron

Le nouveau Concert à la Cathédrale

La nouvelle de l'organisation d'un nouveau Concert Spirituel à la Cathédrale s'est rapidement répandu dans Sisteron.

Il est vrai que l'énorme succès remporté l'an dernier par un groupe d'artistes bien connus dans notre région est encore présent à toutes les mémoires. L'accueil chaleureux que le public avait réservé au Concert du 16 Septembre 1952 ne laisse aucun doute sur le succès qu'obtiendra cette nouvelle audition de musique classique dans le cadre imposant de notre belle Cathédrale.

De tous temps la musique a été à l'honneur dans les édifices religieux au cours des offices. Depuis quelques années, à la faveur d'un renouveau d'engouement pour la musique classique, favorisé par l'énorme diffusion du disque et de la radio, les autorités religieuses de France et de l'étranger ont mis à la disposition des artistes musiciens les merveilleuses architecturales et sonores des édifices sacrés.

Les manifestations de cet ordre attirent dans toutes les villes, notamment à l'occasion des Festivals de Musique, une foule de plus en plus nombreuse où se mêlent et se retrouvent croyants et incroyants. La Radiodiffusion utilise de plus en plus ces nouvelles possibilités pour organiser de splendides Concerts Classiques dont l'émission directe ou différée est particulièrement appréciée des auditeurs. Aix-en-Provence, Marseille, Besançon, Strasbourg, Bordeaux, Prades, ont leurs Concerts d'Eglise. Ce sera le mérite de M. le Chanoine Ailhaud, notre dévoué archiprêtre, d'avoir su mettre en valeur, dans ce domaine, les possibilités de la célèbre nef de Sisteron.

Au cours de l'audition de Mardi prochain, nous aurons le plaisir d'entendre à nouveau trois compositions de Mme Henriette Bontoux-Queyrel, notre réputée concitoyenne qui nous donnera sur les grandes orgues, récemment rénovées, un Prélude à l'entrée, et une Toccata à la sortie après avoir exécuté son majestueux et saisissant « In Memoriam ».

Ainsi que nous l'avons déjà annoncé, le Comité d'organisation a tenu à honorer la mémoire de notre regretté Paul Dollet, cet artiste sisteronnais disparu prématurément à l'affection de tous, en montant une de ses œuvres.

Nul n'ignore le talent de compositeur de l'ancien chef des « Touristes des Alpes » et les petits bijoux d'improvisation qu'il exécutait aux orgues de la Cathédrale pendant les offices religieux. Toujours sur la brèche notre ami mettait toute son inspiration et sa sure technique au service de ses compatriotes. C'était un régal, pour les amateurs, de le voir se démener (entre deux galéjades) sur le clavier et le pédalier du royal instrument. Son « Veni Creator », composé en 1939 pour trois violons, violoncelle et orgue, sera exécuté par Mme A. Civatte et M. Louis Civatte aux violons, M. Duch au violoncelle, et Mme Bontoux-Queyrel à l'orgue.

C'est M. Jean Augier, flûtiste, premier prix du Conservatoire de Paris ancien professeur aux Conservatoires de Lyon et de Wurtherthur (Suisse) qui a bien voulu accepter de prêter son prestigieux talent à ce nouveau Concert, qui exécutera la troisième partie de violon.

Actuellement flûte-solo à l'Opéra de Marseille, ce remarquable artiste nous donnera également la célèbre « Fantaisie Hongroise » de Doppler. Il jouera le « Menuet d'Orphée » de Gluck et, en collaboration avec M. Fernand Martin, hautbois, deux admirables sonates de Lœillet, compositeur du 18me siècle. M. Martin jouera, accompagné par Mme Bontoux-Queyrel, l'Adagio du Concerto de Mozart (après 314) que tout amateur possède dans sa discothèque « microsillon » et une délicieuse page de Léon Gozlan de l'époque 1900, qui fut professeur au Conservatoire de Marseille.

Et c'est avec ravissement que nous entendrons à nouveau le jeune et réputé ténor dignois André Daumas qui nous revient du Conservatoire de Paris après avoir obtenu une participation flatteuse aux splendeurs artistiques du dernier Festival d'Aix-en-Provence. La modestie de notre compatriote n'a d'égale que son admirable dévouement à la cause du « Bel Canto » et nous le remercions vivement d'avoir accepté avec empressement de participer à ce nouveau Festival.

M. Daumas, accompagné par Mme Civatte, chantera des pages célèbres de Bach, César Franck, Bizet, Edmond Misso et Haendel.

M. Louis Civatte, accompagné par sa mère, nous fera entendre un classique de Bach.

Mme Germaine Fondère, émouvante contralto, fidèle estivante de notre accueillante cité, interprètera les Litanies pour la Fête de tous les Saints, de Franz Schubert, et la célèbre prière d'Elisabeth de l'Opéra Tannhaüser de Richard Wagner.

Un ensemble orchestral composé de Mme Civatte ,violon, M. Jean Augier, flûte, M. Duch, violoncelle, nous permettra d'apprécier le célèbre trio de l'Offrande Musicale de J. S. Bach.

Nous rappelons que M. Duch fait partie de l'orchestre de la Radiodiffusion Nationale à Marseille.

Rien n'a été négligé pour que cette belle séance soit digne de celle de l'an dernier. La fée électricité sera de la fête sous l'habile technique de M. Chaix, chef de district d'Electricité de France.

Il appartenait aux fidèles mainteneurs de la réputation artistique de notre cité de perpétuer le souvenir de ses enfants qui ont nom Paul Arène, H. Suquet, Paul Dollet, et tant d'autres, et d'encourager les efforts de ceux pour qui l'amour du Beau et du Bien est l'indispensable aboutissement de la prospérité matérielle et la consolation de nos difficultés.

Nul doute que la foule des grands jours se pressera, Mardi prochain, dans notre Cathédrale, pour entendre nos dévoués et talentueux artistes.

La Chambre de Commerce des Basses-Alpes et Sisteron

La Chambre de Commerce de Digne et des Basses-Alpes publie chaque mois un bulletin qui donne les compte-rendus de cette Assemblée et les diverses manifestations commerciales et touristiques du département.

Ce Bulletin est adressé aux abonnés, à toutes les Chambres de Commerce de France et des Colonies, dans les bibliothèques, et également ce Bulletin va à l'étranger apporter le bon renom des Alpes-Basses.

Dans son dernier numéro, celui de Mai-Juin, un article qui tient les trois quarts de cette publication, intitulé « Le Tourisme 1953 dans les Basses-Alpes » donne des renseignements sur les villes, villages et villageons du département, ainsi que le nom des hôtels et restaurants de chaque pays, avec le nombre de chambres et le numéro de téléphone.

C'est une excellente idée de faire de ce numéro de la publicité touristique pour le département. Mais ce qui est une moins bonne idée, c'est d'oublier la ville de Sisteron et sa région dans cet article de propagande. C'est un geste vilain et même un geste bien bas de la part de la Chambre de Commerce des Basses-Alpes que d'omettre Sisteron. Il est inutile de souligner que la ville de Sisteron est la plus belle cité pittoresque du département, d'un riche passé, la Perle de la Haute-Provence.

Mais le touriste qui a sous la main ce Bulletin se demandera si Sisteron est bien dans les Basses-Alpes.

C'est un grave préjudice porté à l'encontre des commerçants locaux, et encore plus à l'Hôtellerie Sisteronnaise.

Nous ne pouvons que demander à la Chambre de Commerce pourquoi cet oubli volontaire ?

Pierre du Collet.

Le Couronnement de la Reine Elisabeth

A l'occasion de ce grand évènement historique, Paris-Match a édité un album illustré d'extraordinaires planches en couleurs racontant le roman prodigieux de la Reine Elisabeth et vous apportant le récit en images de la grande journée du Sacre d'Elisabeth. C'est un document que tous les français voudront voir et conserver. Demandez l'album spécial de Paris-Match.

CROUNIQUETO GALOIO

A L'ESPITAU

Jaque Rousset — ie disien Troumpo-la-Mort — e sa mouié Jano — ie disien la Petassado — toumbéron malaut touti dous d'uno marrido indigestioun de cacalaus.

Li pourtèron à l'espitau, car èron paure, e viéi, e proun ipouteca ; car soun einado, soun cadet, si bessoun, soun cinquen e sa jouino èron touti touti marida, establi un aqui, l'autre eila, e paure coume paire e maire, poudien pas li secouri.

A l'espitau, coume de juste, n'aguèron bèn siuen, rèn ie manqué. Jaque Rousset, de pau à pau, ané de mies en mies, bèn tant que lou mège l'avié mes à la miejo pourcioun.

E la pauro Petassado ? Ah ! la pauro Petassado, pechaire ! de pau à pau anè de mau en pire, bèn tant que n'en crebé.

La sorre qu'èro de service quand la malauo atcampé si pato e faguè si darrié badai, la sorre de l'ausigué, à l'angoni, ie faire, pèr soun brave Jaque Rousset, tant de recoumandacioun, ané pourta la tristo nouvello au vèuse. E, prenènt de precaucioun pèr i'adouci lou cop e i'adurre de liuen :

— Brave ome, ie fagué, Noste Segne vous counserve ! Coume sian, vuei ?

— Toujour bon apetis, moun Dièu vous rènde gràci ! respond lou counvalescènt.

— Tant mies ! tant mies !...

— Gramaci ! toujour bon apetis...

— Anen ! acô n'en sara pas mai... fau l'esperà... emé la gràci de Dièu... Vosto mouié... segur... vai bèn, d'aquesto ouro... Car, vesès, sian touti dins la man de Dièu... e... fau pièi se faire uno resoun... E bèn ! vosto mouié, aquesto niue... finalamen... vèn d'acaba de soufri.

— Es morto, parai ?

— Es morto, Dièu la repause !

— E bèn, alor, ma bravo sorre, poudrias pas me faire douna pourcioun entiero ?

LOU CASCARELET.

Concours de Boules

Les 15 et 16 Août se disputera dans notre ville un Grand Concours de Boules doté de 150.000 francs de prix.

Le Samedi 15, à 9 heures, commencera le Concours à la Longue avec 100.000 francs de prix. Les mises sont fixées à 600 francs par équipes de trois joueurs.

Le Concours à Pétanque se jouera le Dimanche 16, avec 50.000 francs de prix. Les mises sont fixées à 450 francs par équipes de 3 joueurs.

Ces deux concours de boules attireront pendant quelques jours dans notre ville un grand nombre de boulomanes et de sportifs qui viendront de toute la région.

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

Le Pont des Mées, sur la Durance sera coupé à la circulation automobile et hippomobile à dater du 10 Août 1953 et pendant toute la durée des travaux de reconstruction de l'ouvrage.

Les véhicules qui doivent franchir la Durance pourront emprunter :

— pour les véhicules de tout tonnage : le Pont d'Oraison.

— pour les véhicules de tonnage inférieur à 10 tonnes : le Pont de Château-Arnoux.

Une passerelle suspendue provisoire, construite aux abords de l'ouvrage actuel, sera destinée à l'usage des piétons, ainsi qu'aux cycles, vélomoteurs et motos. Ces véhicules devront être poussés à la main par le conducteur.

La passerelle suspendue est interdite aux troupeaux de bovins, ovins, caprins, ainsi qu'aux chevaux et mulets, même conduits isolément.

Ces restrictions sont applicables jusqu'à la mise en service du nouveau pont sur la Durance. Toutes infractions seront sanctionnées par procès-verbal.

© VILLE DE SISTERON

A VENDRE

Réchaud BATAGAZ, 3 bruleurs, un four, en parfait état.

S'adresser au Bureau du Journal.

CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil Municipal se réunira en séance publique à la Mairie, le Jeudi 13 Août, à 21 heures.

Comparaisons

(Confidences d'une femme remariée)

Je me suis mariée à vingt ans avec un droguiste. Et j'ai collaboré tout de suite avec lui. Je l'ai aimé d'amour ou tout au moins avec cette fougue juvénile qui ressemble étrangement à l'amour. La lune de miel a donc été très belle. Corps et âme, cela a été le don total de ma personne.

Quand cette flamme s'est mise à baisser, mes enfants sont venus la ranimer, en quelque sorte, en la rendant plus douce. L'amour s'est changé en solide affection. L'amour physique est devenu, lui, une détente machinale.

Mon Jean a maintenant treize ans. Ma Claudine en a huit.

A trente ans, j'ai perdu mon compagnon et, toute seule, en mâchant des larmes amères, j'ai conduit le commerce et élevé mes petits.

J'étais toute endolorie. Peu à peu le temps a fait son œuvre. Le souci de la vie à gagner me pressant de plus en plus et le besoin d'une affection virile peut-être se manifestant aussi, je me suis remariée à trente trois ans avec un chef de chantier. Mais, par fierté, j'ai conservé la droguerie pour que mes petits soient toujours à ma charge. La chose d'ailleurs était comme sous-entendue entre mon prétendant et moi, car je n'ai pas la naïveté de croire qu'il me prenait avec mes deux enfants sans contre-partie de ma part.

Deux ans se sont déjà écoulés. Je ne puis m'empêcher d'établir des comparaisons entre mes deux existences.

Cette fois, la lune de miel n'a plus été qu'une passade rapide et sans poésie, avec un homme pour qui je n'éprouvais que de l'estime. Et maintenant, idéaliste aux sens modérés, je m'abandonne à mon mari, quand il devient trop insistant, avec une sorte d'irritation. Et parfois, par réaction, il me prend une envie folle ces soirs-là, de me lever, de passer un peignoir quelconque et de descendre au jardin pour y recevoir, toute frémissante dans la clarté bleue de celui

Que l'on attend toujours mais qui ne vient jamais
un baiser d'amour — un vrai !

N'avons-nous pas toutes, souvent à notre insu, ce désir d'être éperdument aimées, comme une sourde blessure dans la poitrine ? Tous les livres — ou presque — que nous lisons ne sont-ils pas des romans d'amour ? Qu'allons-nous y chercher sinon l'image de ce que nous ne pouvons réaliser ?... Alors, quand l'écart est trop grand entre le rêve et la réalité, le sursaut se produit !

Au surplus, mes enfants ne sont plus un lien, avec ce nouveau compagnon.

Il reste l'intérêt à peu près seul qui nous est commun et l'habitude de la vie côte à côte.

Pour rattraper ce qui lui manque, il faudrait que le second eut plus de qualités morales que le premier. Malheureusement, là encore, il est en retard car il est loin de posséder cette clarté du cœur dont le premier était éminemment doté. Mais pouvais-je mieux choisir dans ma situation ?

Puisque c'est ma raison qui l'a fait entrer dans mon foyer mutilé, ça n'a pu être que par la porte des coulisses, si je puis dire, et je sens qu'il n'est qu'une sorte d'auxiliaire annexé, mais non pas un chef de famille dont le front inclinerait sur nous une auréole de tendresse virile.

Je croyais un peu qu'en me remariant je refaisais ma vie. Je vois qu'on l'adapte aux circonstances avec plus ou moins de bonheur, mais qu'on ne la refait pas. Et pourtant... Mais à quoi bon rêver ?

J'ai parfois de l'amertume. J'étais partie à vingt ans avec des ailes et je suis contrainte d'aller à pied. Oh ! je ne le dis à personne ! Et j'ose à peine me l'avouer à moi-même, dans le grand silence de mon âme.

Mais comme mon sourire commercial masque ce secret, tout le monde me croit très heureuse. Un fin observateur, cependant, s'apercevrait vite que j'ai souvent, au milieu de quelque joyeuse conversation, de brusques songeries dont je m'éveille rapidement de crainte qu'elles ne me trahissent.

Ah ! si j'avais été pensionnée, comme les veuves de guerre, me serais-je décidée ?...

Georges GEMINARD.

CEREMONIE COMMEMORATIVE DU 15 AOUT

Comme les années précédentes, le Conseil Municipal se rendra le Samedi 15 Août au cimetière pour déposer une gerbe au carré des victimes du bombardement du 15 Août 1944.

Toute la population est invitée à prendre part à cette manifestation du souvenir.

Rassemblement Place de la Mairie à 11 heures.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Georges Tron avec Mlle Jacqueline Margaillan, domiciliés à Sisteron, il a été versé la somme de 2.400 francs à répartir comme suit : 1.000 francs pour l'Ecole Laïque, 500 francs pour le Goûter des Vieux, 400 francs comme argent de poche aux vieillards de notre Hôpital-Hospice et 500 frs pour le Sisteron-Vélo.

Nos remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

QUADRILLE SISTERONNAIS

Au Corso de la Lavande, à Digne, le Quadrille Sisteronnais et la Fanfare du Boumas viennent, une fois de plus, de remporter un légitime succès.

La ville de Sisteron doit se réjouir de posséder ces deux groupes qui portent au loin le bon renom de notre Cité.

NECROLOGIE

Le Parti Communiste vient de faire une grosse perte en la personne de Mlle Thérèse Ferrand, institutrice honoraire et militante convaincue de ce Parti.

Les obsèques civiles ont eu lieu Mercredi avec une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Sisteronnaise de vieille souche, Mlle Ferrand avait exercé très longtemps à Sisteron et avait embrassé avec enthousiasme les idées nouvelles ayant toujours espoir à l'avènement de ce parti. Elle est morte sans voir la réalisation de ses opinions qui étaient sincères et auxquelles elle avait consacré toute son activité de militante.

Au cimetière des discours ont été prononcés par M. Tron, au nom du personnel enseignant, par M. Pierre Girardot, ancien député, au nom du parti, et par M. Justin Rolland au nom de La Libre Pensée.

A la famille, nos condoléances.

A mettre en Gérance

BAR-TABACS-BAZAR.

Pour tous renseignements s'adresser à Marcel COUTON, Turriers.

A LA PAROISSE

Un Pèlerinage pour le secteur paroissial est organisé à Notre-Dame de la Salette le Dimanche 16 Août. Pour tous renseignements et inscriptions s'adresser au Presbytère.

FETE DE NOTRE-DAME. — Horaire des messes : Sisteron, messes à 6 h 30, 8 h et 10 h 30. La messe de 10 h 30 sera célébrée pour les victimes du bombardement.

Mison et St-Geniez: messes à 16 h.

AVIS IMPORTANT

M. le Président de la Société de chasse de Sisteron invite instamment tous les propriétaires à apporter dans le plus bref délai à M. le Vétérinaire les lapins morts qu'ils pourraient trouver sur leurs terres.

OBJETS TROUVES

Une paire lunette soleil ; un sac de plage.

ESPARRON-LA-BATIE

M. Marcel Massot, député des Basses-Alpes, secrétaire à la Commission des Finances, vient de recevoir de M. Martinaud-Deplat la lettre suivante concernant la subvention de la route d'Esparron-la-Bâtie.

Mon Cher Ami,

Tu as bien voulu appeler mon attention sur le versement du solde de la subvention de l'Etat allouée à la Commune d'Esparron-la-Bâtie (Basses-Alpes) au titre des travaux de désenclavement du chef-lieu (1er lot).

J'ai le plaisir de te faire connaître que la somme de 4.400.000 francs représentant le solde de la subvention dont il s'agit a été notifiée au Préfet des Basses-Alpes le 10 Juillet dernier.

Bien cordialement.

Signé :
MARTINAUD-DEPLAT

LES BONS-ENFANTS

Le quartier des Bons-Enfants donnera cette année, les 15, 16 et 23 Août, sa fête annuelle avec un programme de choix.

Samedi 15, en matinée et soirée, Grand Bal avec Mario et ses Boy's.

Dimanche 16, en soirée, Grand Bal avec le même orchestre.

Dimanche 23, à 9 heures, Grand Concours de Boules à la Longue, et à 14 heures, Grand Concours de Pétanque avec des prix importants.

AVIS AUX PORTEURS
d'Obligations P.T.T. 4,5 1929-1948
et de Bons P.T.T. 5 1/2 °/° 1950

TIRAGES D'AMORTISSEMENT

1°) Obligations P.T.T. 4,5 °/° 1929-1948 :

Il a été procédé le 29 Juin 1953, au tirage au sort de onze séries.

Les séries sorties au tirage sont les suivantes : 2 9 107 109 208 210 216 234 318 329 348

Ces obligations sont remboursables à partir du 15 Août 1953. Les porteurs ont la faculté de déposer les titres à rembourser, coupon du 15 Août détaché.

2°) Bons P.T.T. 5 1/2 °/° 1950 (troisième tirage) :

Il a été procédé le 12 Juin au tirage au sort du chiffre terminal des Bons des P.T.T. 5 1/2 °/° 1950 qui devront être remboursés à partir du 1er Août 1953.

Le sort a désigné le chiffre 1.

Les porteurs ont la faculté de déposer les titres à rembourser, coupon du 1er Août détaché.

DOUCHES PUBLIQUES

A l'occasion des Fêtes du 15 Août, l'établissement de douches sera ouvert au public :

Vendredi 14 Août de 15 à 20 h.
Samedi 15 Août de 8 à 12 h.

CIRCULATION

Avec la période des vacances et du tourisme, la ville de Sisteron connait une grande animation. C'est ainsi qu'une personne s'est amusée, dans la journée de Samedi dernier, à compter les voitures automobiles, cars et camions qui sortent ou qui rentrent dans la ville, pendant 1 heure. Le nombre de 780 véhicules a été compté, ce qui en dit beaucoup plus long que tout ce que l'on peut écrire.

VARIETES-CINEMA

Mercredi 12 Août, en soirée
Jeudi 13 Août, en soirée
Vendredi 14 Août, en soirée
un beau film d'action et de sentiment
L'IMPASSE MAUDITE

Samedi 15 Août, matinée et soirée
Dimanche 16 Août, matinée et soirée
un superbe film en couleurs
JEAN LAFFITTE
DERNIER DES CORSAIRES

ETAT-CIVIL

du 31 Juillet au 6 Août 1953

Naissance : Jacques Robert Arnoux, avenue de la Libération.

Mariage : Georges Louis Tron, employé d'usine, domicilié à Sisteron et Simone Jacqueline Margaillan, sans profession, domiciliée à Digne, en résidence à Sisteron.

Décès : Gilbert Louis Xavier Fréani, 9 mois, avenue de la Libération.— Thérèse Ferrand, 71 ans, La Coste.

REMERCIEMENTS

Les familles REYNAUD, FERRAND et SIAS remercient l'assistance nombreuse qui a accompagné à la dernière demeure

Mademoiselle Thérèse FERRAND

décédée dans sa 71me année.

SIMCA 9 ARONDE
construite pour vivre longtemps
Silence Luxe
Confort Economie
BERLINE
COMMERCIALE
FOURGON
A. BRUN
Concessionnaire
Tél 26 — SISTERON — Tél 26
Vente à Crédit

TOUT LE CONFORT PAR L'ELECTRICITÉ
FOURNITURES GENERALES
ASPIRATEURS — CIREUSES
Armoires Frigorifiques FRIGELUX
Machines à Laver MORS
Appareils ELECTRO-CLOTURE
T. S. F. TELEFUNCKEN et AMPLIX
GRAND CHOIX DE LUSTRERIE
MACHINES A COUDRE
VENTE REPARATIONS
C. FIASTRE
Magasin : 22, Rue Saunerie
Atelier et Entrepôt :
Avenue de la Libération
Téléph. 101 SISTERON (B.-Alpes)

Vêtements PHILIP
habillent chic toute la famille
à des prix sans concurrence.
5 °/° de baisse sur présentation de la carte famille nombreuse.
TEINTURERIE — DEGRAISSAGE
STOPPAGE
Livraison dans la semaine
Prix avantageux
Dépôt de la Teinturerie Kock
VETEMENTS PHILIP
— Rue Droite — SISTERON —

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Venez visiter le magasin de vente des Vélos et Cyclomoteurs
F. SOUVET
Grande Exposition de Vélos enfants
BABI BIQUET METROPOLE
Agence exclusive
des marques de motos
ALMA M R NEW-MAP
Cycles
F. SOUVET METROPOLE
CASENAVE
Machines à Coudre NEVA et BARRET
Accessoires
Réparations

GRANDE BAISSE SUR LES PRIX
VENTE A CREDIT
ROME
Téléphone 78 SISTERON

Consultez-nous
Garage BUES — SISTERON

Crédit Moderne du Littoral
19, Boulevard Victor-Hugo, NICE
Société Financière
pour l'achat à crédit
de tous véhicules automobiles
CABINET ALIBERT
Assurances Crédit Contentieux
Rue de Provence, SISTERON

Aehetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles — A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX — PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

GRANDS TRAVAUX
d'Electrification et de Canalisations
S. A. au Capital de 210.000.000 de Frs
Siège Social : 25, Rue de Courcelles, PARIS (8e)
R. C. 264 331 B Seine
Bureaux à SISTERON, 25, Faubourg de La Baume — Tél. 123

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
Profitez des Prix d'Eté pour faire vos provisions de charbons
Passez vos commandes dès à présent
Avant tout achat nous consulter.
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)

Aux Meubles Sisteronnais
(An. Maison Bourgeon — DOUSSOULIN, Fabricant, Suc. Tél. 93
TOUJOURS DU MIEUX
du beau Meuble, du Choix, de la Qualité et des Prix raisonnables
Voyez notre Exposition — Une Visite n'engage à rien
ENTREE LIBRE
C'est un réel plaisir pour nous de vous renseigner et vous conseiller sur votre choix
CHAMBRES A COUCHER tous modèles — SALLES A MANGER nombreux et derniers modèles
12 Modèles différents de COSYS, PETITS MEUBLES, BARS, etc...
Balatum, Toile Cirée, Carpette, Tapis Brosse
BUREAU CLASSEUR, PENDERIE, toute dimension et sur commande
Tous TRAVAUX à la demande
ATTENTION ! ! La bonne adresse : 57, Rue Droite, SISTERON

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON